



Mannheim, 2023-12-14

Pepperl+Fuchs SE  
Lilienthalstraße 200  
68307 Mannheim  
Germany  
Phone +49 621 776-0  
Fax +49 621 776-1000

No. / N.º: **DOC-0061E**  
Date / Fecha: **2023-12-14**

ppa. Michael Kessler  
Executive Vice President  
Components & Technology

i.V. Martin Holdefer  
Continuation Manager Value Engineering

Copyright Pepperl+Fuchs  
[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)



The English version represents the signed original.  
*La versión en inglés representa el original firmado.*

■ ANNEX ATEX / *ANEXO ATEX*

**Notified Body QM-System / Organismo notificado evaluador del sistema de gestión de la calidad**

Physikalisch Technische Bundesanstalt (0102)  
Bundesallee 100  
38116 Braunschweig  
Germany

■ Marking and Certificates / *Marcado y certificados*

Marking <i>Identificación</i>	Certificate <i>Certificado</i>	Issuer ID <i>ID del emisor</i>
⊕ I (M1) ⊕ II (1) D ⊕ II (1) G	BAS 00 ATEX 7096	0598
⊕ II 3 G	TÜV 99 ATEX 1484X	TUN

■ Key for Issuer ID / *Clave del ID del emisor*

ID	Issuer <i>Emisor</i>
0598	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 Helsinki Finland
TUN	TÜV NORD CERT GmbH Am TÜV 1 45307 Essen Germany

Pepperl+Fuchs SE declares that the products are only affected by minor or formal changes with respect to the new edition of the standards. These changes are not relevant for compliance with the essential health and safety requirements. The products still comply with the ATEX Directive. This declaration is also valid if the marking and the certificates of the listed devices correspond to previous editions of standards.

*Pepperl+Fuchs SE declara que los productos solo están afectados por cambios menores o formales con respecto a la nueva edición de las normas. Estos cambios no son relevantes para el cumplimiento de los requisitos esenciales de salud y seguridad. Los productos siguen cumpliendo la directiva ATEX. Esta declaración también es válida si el marcado y los certificados de los dispositivos listados corresponden a ediciones anteriores de las normas.*

■ Declaration of conformity / *Declaración de conformidad*

We Pepperl+Fuchs SE declare under our sole responsibility that the products listed below are in conformity with the listed European Directives and standards.

*Nosotros, Pepperl+Fuchs SE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos mencionados a continuación son conformes con las directivas y normas europeas enumeradas.*

■ Products / *Productos*

Products <i>Productos</i>	Itemnumber <i>Número de modelo</i>	Description <i>Descripción</i>
Z 966.F	072182	Zener barrier
Z 715.F	072183	Zener barrier
Z 728.F	072174	Zener barrier
Z 728.H.F	072175	Zener barrier
Z 765.F	072184	Zener barrier
Z 779.F	072176	Zener barrier
Z 779.H.F	072177	Zener barrier
Z 787.F	072178	Zener barrier
Z 787.H.F	072179	Zener barrier
Z 828.H.F	072204	Zener barrier
Z 865.F	072210	Zener barrier
Z 879.F	072205	Zener barrier
Z 879.H.F	072206	Zener barrier
Z 887.F	072207	Zener barrier
Z 887.H.F	072208	Zener barrier
Z 960.F	072180	Zener barrier
Z 961.F	072181	Zener barrier

■ Directives and Standards / *Directivas y normas*

EU-Directive <i>Directiva UE</i>	Standards <i>Normas</i>
ATEX 2014/34/EU (L96/309-356)	EN 60079-11:2012-01 EN IEC 60079-0/AC:2020-02 EN IEC 60079-0:2018-07 EN 60079-7:2015-12 EN IEC 60079-7/A1:2018-01
RoHS 2011/65/EU (L174/88-110)	EN IEC 63000:2018-12